Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. január 22.
(OR. en)

15340/15

LIMITE

PV/CONS 76

PUBLIC

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV[1]

Tárgy:	Az Európai Unió Tanácsának 2015. december 15-én Brüsszelben tartott **3439.** ülése **(ÁLTALÁNOS ÜGYEK)**

[1] A Tanács jogalkotási tanácskozásaira, a Tanács egyéb nyilvános tanácskozásaira és a nyilvános vitákra vonatkozó információkat e jegyzőkönyv 1. kiegészítése tartalmazza.

TARTALOM

Oldal

1. A tervezett napirend elfogadása 3

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 3

3. Az Európai Parlament 2015. november 23–26-án Strasbourgban, illetve 2015. november 11-én és 2015. december 2-án Brüsszelben tartott ülésein elfogadott állásfoglalások, határozatok és vélemények 3

4. Javaslat – Intézményközi megállapodás a szabályozás javításáról 3

5. A Tanács 18 hónapra szóló programja (2016. január 1. – 2017. június 30.) 4

6. Az Európai Tanács 2015. december 17–18-i ülésének előkészítése 4

7. A bővítés, valamint a stabilizációs és társulási folyamat 4

8. A 2016. évi európai szemeszter 4

9. Egyéb 5

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok 6

*

* *

1. A tervezett napirend elfogadása
13824/15 OJ/CONS 64

A Tanács elfogadta a fenti napirendet.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása
15204/15 PTS A 104

A Tanács elfogadta a 15204/15 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontot.

A Bizottság a mellékletben szereplő nyilatkozatot tette.

3. Az Európai Parlament 2015. november 23–26-án Strasbourgban, illetve 2015. november 11-én és 2015. december 2-án Brüsszelben tartott ülésein elfogadott állásfoglalások, határozatok és vélemények
14340/15 PE-RE 9

A Tanács tudomásul vette az Európai Parlament által a fenti ülések alkalmával elfogadott állásfoglalásokat, véleményeket és határozatokat, amelyeket a vonatkozó kérdések vizsgálata során figyelembe vettek vagy figyelembe fognak venni.

4. Javaslat – Intézményközi megállapodás a szabályozás javításáról
= Politikai megállapodás
15007/15 INST 437 POLGEN 174 JUR 767 IA 22 CODEC 1671
+ COR 1

Az elnökség beszámolt arról az ideiglenes megállapodásról, melyet 2015. december 8-án ért el az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal a szabályozás javítására vonatkozó új intézményközi megállapodásról.

A Tanács megerősítette az elnökség által benyújtott szöveggel kapcsolatos politikai megállapodását.

5. A Tanács 18 hónapra szóló programja (2016. január 1. – 2017. június 30.)

= A munkaprogram jóváhagyása
(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (3) bekezdése alapján)
15258/15 POLGEN 178

A Tanács jóváhagyta a Tanács 18 hónapos programját.

6. Az Európai Tanács 2015. december 17–18-i ülésének előkészítése

= Tervezet – Következtetések
13596/15 CO EUR-PREP 46
= Az öt elnök jelentése: „Az európai gazdasági és monetáris unió kiteljesítése”

A Tanács megvizsgálta az Európai Tanács következtetéseinek tervezetét.

A Tanács megvitatta az Európai Tanács következtetéseinek tervezetét, melynek fő témái egyebek között a migráció, a terrorizmus elleni küzdelem, a GMU (különös tekintettel az öt elnök jelentését követő intézkedésekre), a belső piac, az Egyesült Királyság helyzete és a külkapcsolatok.

7. A bővítés, valamint a stabilizációs és társulási folyamat

= Tervezet – A Tanács következtetései
15234/15 ELARG 70 COWEB 148

A bővítéssel, valamint a stabilizációs és társulási folyamattal kapcsolatos egyes kérdések megvitatása után a Tanács elfogadta a 15356/15 dokumentumban foglalt következtetéseket.

A ciprusi delegáció a mellékletben szereplő nyilatkozatot tette.

8. A 2016. évi európai szemeszter

– A 2016. évi éves növekedési jelentés
= A Bizottság beszámolója
14270/15 ECOFIN 875 UEM 415 SOC 676 EMPL 441 COMPET 519 ENV 705 EDUC 300 RECH 279 ENER 391 JAI 873

A Bizottság ismertette a 2016. évi éves növekedési jelentését.

9. Egyéb

– **Az Alpok-régióra vonatkozó európai uniós stratégia**

A szlovén delegáció bejelentette, hogy az ország január 25–26-án Brdóban rendezi meg az Alpok-régióra vonatkozó makroregionális stratégia indítása alkalmából szervezett konferenciát.

****

MELLÉKLET

A TANÁCS JEGYZŐKÖNYVÉBEN RÖGZÍTENDŐ NYILATKOZATOK

A 1. „A" napirendi ponthoz: **Tervezet – A Tanács következtetései a nukleáris telephelyeken kívüli nukleáris veszélyhelyzeti felkészültségről és elhárításról**
= **A következtetések elfogadása**

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság üdvözli a nukleáris telephelyeken kívüli nukleáris veszélyhelyzeti felkészültségről és elhárításról szóló, az Általános Ügyek Tanácsa által december 15-én elfogadott tanácsi következtetéseket.

A Bizottság emlékeztet a 2013/59/Euratom tanácsi irányelvben szereplő, a vészhelyzetek kezelésére és elhárítására vonatkozó hatályos rendelkezések (az irányelv 97–99. cikkei) értelmében a tagállamokra háruló kötelezettségekre, különösen ami a más tagállamokkal való együttműködést illeti a területükön kialakuló esetleges olyan veszélyhelyzetek kezelésében, amelyek más tagállamokat is érinthetnek, valamint a veszélyhelyzet-kezelési és -elhárítási rendelkezések megfelelő végrehajtására vonatkozó felelősségre.

A Bizottság tudomásul veszi továbbá a Tanács arra vonatkozó felkérését, hogy biztosítsa a veszélyhelyzeti felkészültséggel és elhárítással kapcsolatos tagállami megközelítések egységességét, különösen az egymással szomszédos országok között, többek között a vészhelyzeti reagálásra vonatkozó intézkedések terén.

Ahhoz, hogy biztosíthassa az idevágó, a 2013/59/Euratom tanácsi irányelvben szereplő, a vészhelyzetek kezelésére és elhárítására vonatkozó rendelkezések megfelelő végrehajtását, valamint uniós szinten támogassa a legjobb gyakorlatok elterjedését, a Bizottság úgy véli, szükség volna a tagállamok által a határokon átnyúló intézkedések tesztelése céljából szervezett közös képzéseken és nukleáris veszélyhelyzeti gyakorlatokon való közvetlen, megfigyelői jelenlétre, ez ugyanis javítaná az uniós tagállamok által e téren alkalmazott gyakorlatokkal kapcsolatos tájékozottságát.

A Bizottság sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a tanácsi következtetések nem tesznek említést erről a körülményről."

<u>A 7. „B” napirendi ponthoz</u>: **A bővítés, valamint a stabilizációs és társulási folyamat = Tervezet – A Tanács következtetései**

CIPRUS NYILATKOZATA

„Ciprus emlékeztet azon álláspontjára, mely szerint Törökország uniós csatlakozási folyamata – a többi tagjelölt országéhoz hasonlóan – a tárgyalási kerettel és a vonatkozó tanácsi következtetésekkel összhangban zajlik, és hogy e folyamatnak feltétele, hogy a tagjelölt országok maradéktalanul és megkülönböztetéstől mentesen teljesítsék mind az Unióval, mind annak 28 tagállamával szemben fennálló kötelezettségeiket.

Ennek megfelelően Törökországnak további késlekedés nélkül teljesítenie kell minden csatlakozási kötelezettségét. Bár a csatlakozási fejezetek átvilágításának folytatása a Bizottság hatáskörébe tartozik, ez nem érinti a Ciprusi Köztársaságnak a 2009-ben befagyasztott fejezeteket érintő álláspontját. Mindaddig, amíg az ezen fejezetek befagyasztásához vezető okok fennállnak, Ciprus álláspontja is változatlan marad.

Sajnálatosnak tartjuk, hogy Törökország a 2015. november 29-én kiadott egyoldalú nyilatkozatában megerősíti, hogy a Ciprusi Köztársaság tekintetében nem áll szándékában végrehajtani a vízumliberalizációs ütemtervet. Ezen egyoldalú nyilatkozat joghatással nem bír, azonban ismételten rávilágít arra, hogy Törökország diszkriminatív és nem együttműködő politikát folytat az Unió egyik tagállamával szemben, valamint megkérdőjelezi az EU–Törökország kapcsolatok szellemét, melyek fellendítéséről az EU–Törökország csúcstalálkozón született döntés. Az, hogy Törökország előre tud-e lépni a vízumliberalizációs folyamatban, attól függ majd, hogy teljes mértékben teljesíti-e az ütemtervben foglalt követelményeket, ezen belül maradéktalanul és megkülönböztetéstől mentesen végrehajtja-e a visszafogadási egyezményt és biztosítja-e a hatékony együttműködést az unió összes tagállamával minden bel- és igazságügyi kérdésben. Ezzel összefüggésben Ciprus nem tud egyetérteni semmiféle preferenciális elbánással, sem pedig a vízumliberalizációs ütemtervvel kapcsolatban tett bármely engedménnyel. Ki kell emelni továbbá, hogy Törökország azon politikája, amely a Ciprusi Köztársaság megszállt területei demográfiai összetételének megváltoztatását célozza – török állampolgárok (telepesek) illegális beáramlása révén –, közvetlen konfliktusban áll a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségben fennálló uniós jogrenddel.

Annak fényében, hogy a Bizottság úgy határozott, hogy naprakésszé teszi a 24. fejezetre vonatkozó átvilágítási jelentést, valamint a vízumliberalizációs ütemtervben foglalt követelmények Törökország általi teljesítése terén elért eredményekről szóló jelentés előkészítését is figyelembe véve, Ciprus reméli, hogy 2016-ban a Bizottság egyrészt kitér majd értékelésében a Törökország által alkalmazott diszkriminatív politikákra, másrészt Törökország felszólítást kap majd arra, hogy vonja vissza az e kérdéssel kapcsolatban tett egyoldalú nyilatkozatait.

A munka újrakezdésére tett kísérletek, különösen a 24. fejezet esetében, kizárólag akkor lehetnek sikeresek, ha a politikai feltételek erre lehetőséget adnak és ha Törökország megteszi a szükséges előkészületeket arra, hogy jogszabályait teljes mértékben és minden tagállam, így a Ciprusi Köztársaság tekintetében is összehangolja az uniós vívmányokkal.”